

Kúpna zmluva č. 2014001323
uzatvorená podľa § 588 a násl. Občianskeho zákonníka

ZMLUVNÉ STRANY

PREDÁVAJÚCI: Mesto Košice

štátutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor mesta
sídlo: Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice
IČO: 00 691 135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK2021186904
bankové spojenie:
IBAN:

/ďalej len "predávajúci"/

KUPUJÚCI : 1. Mária Kankulaová

Rodné meno:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Bydlisko: Fibichova 13, 040 01 Košice

2. Zuzana Kertészová

Rodné meno:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Bydlisko: Jantárova 10, 040 01 Košice

**3. Ing. Drahomír Dvorský, CSc. (na základe plnej moci
v zastúpení Zuzanou Kertészovou zo dňa 29.5.2014)**

Rodné meno:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Bydlisko: Nábřeží Benešovo 2103, 544 01 Dvůr Králové
n/Labem, Česká republika

**4. Ing. Peter Múdry, CSc. (na základe plnej moci
v zastúpení Máriou Kankulaovou zo dňa 30.5.2014)**

Rodné meno:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Bydlisko: 969 81 Štiavnické Bane 375

/ďalej len "kupujúci"/

sa dohodli na nasledovnom znení zmluvy o prevode nehnuteľnosti.

I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy je predaj

- a) spoluvlastníckeho podielu nehnuteľnosti vo veľkosti $\frac{1}{4}$ z celku – obytného domu na ul. Zvonárska č. 14, súp. č. 163, postaveného na pozemkoch registra KN-C parc. č. 855/1, 855/12 a pozemkov registra KN-C parc. č. 855/1 vo výmere 224 m², parc. č. 855/6 vo výmere 26 m², parc. č. 855/7 vo výmere 19 m² zastavané plochy a nádvoria v kat. úz. Stredné mesto, zapísané v LV č. 10683
- b) spoluvlastníckeho podielu nehnuteľnosti - pozemkov vo veľkosti $\frac{1}{3}$ z celku, parcely registra KN-C č. 855/11 vo výmere 174 m², č. 855/12 vo výmere 5 m², č. 855/13 vo výmere 99 m² zastavané plochy a nádvoria v kat. úz. Stredné mesto, zapísané v LV č. 10682.

2. Predávajúci je podielovým spoluvlastníkom predmetných nehnuteľností a touto zmluvou predáva a kupujúci kupuje do podielového spoluvlastníctva podiel na nehnuteľnosti, obytnom dome na ul. Zvonárska č. 14, súp. č. 163, postavenom na pozemkoch registra KN-C parc. č. 855/1, 855/12 a pozemkoch registra KN-C parc. č. 855/1 vo výmere 224 m², parc. č. 855/6 vo výmere 26 m², parc. č. 855/7 vo výmere 19 m² v k.ú. Stredné mesto nasledovne:

Mária Kankulaová v podiele 1/16 k celku
Zuzana Kertészová v podiele 1/16 k celku
Ing. Drahomír Dvorský, CSc. 1/16 k v podiele celku
Ing. Peter Múdry, CSc. v podiele 1/16 k celku

- pozemkoch vo veľkosti $\frac{1}{3}$ z celku, parcely registra KN-C č. 855/11 vo výmere 174 m², č. 855/12 vo výmere 5 m², č. 855/13 vo výmere 99 m² zastavané plochy a nádvoria v kat. úz. Stredné mesto nasledovne:

Mária Kankulaová v podiele 1/12 k celku
Zuzana Kertészová v podiele 1/12 k celku
Ing. Drahomír Dvorský, CSc. 1/12 k v podiele celku
Ing. Peter Múdry, CSc. v podiele 1/12 k celku.

3. Predaj bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 976 zo dňa 14.4.2014 a uznesením č. 1041 zo dňa 16.6.2014.

II. KÚPNA CENA

1. Kúpna cena nehnuteľnosti bola zmluvnými stranami dohodnutá vo výške **108 000 €** (slovom jednostoosemtisíc eur).
2. Predávajúci predáva uvedenú nehnuteľnosť ako oslobodenú od DPH podľa § 38 ods. 1 platného zákona o DPH.
3. Kupujúci sa dohodli, že kúpnu cenu 108 000 € uhradí kupujúci, uvedený pod č. 1 v lehote do 10 dní od doručenia kúpnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami kupujúcemu bezhotovostným prevodom na účet predávajúceho
VS. 2014001323.

Za dátum úhrady kúpnej ceny sa považuje dátum pripísania finančných prostriedkov na účet predávajúceho.

4. V prípade omeškania úhrady kúpnej ceny sa kupujúci zaväzujú zaplatiť predávajúcemu úroky z omeškania podľa Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov.
5. Kupujúci sú povinní zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 10 % z kúpnej ceny ak dojednanú kúpnu cenu neuhradia v lehote do 30 dní od doručenia tejto kúpnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami kupujúcemu.

III. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Predávajúci oboznámil kupujúcich so stavom nehnuteľností uvedeným v čl. I bod 1 tejto zmluvy a prehlasuje, že na prevádzaných nehnuteľnostiach neviaznu žiadne dlhy, vecné bremená ani iné ťarchy.
2. Kupujúci vyhlasujú a ubezpečujú predávajúceho, že nie sú fyzickými osobami, ktoré v zmysle ustanovenia § 9a ods. 6 a 7 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí nie sú oprávnené nadobudnúť prevádzané nehnuteľnosti od obce spôsobom zodpovedajúcim tejto zmluve a predchádzajúcim jej uzatvoreniu.
V prípade, že kupujúci porušia svoju povinnosť podať vyhlásenie podľa tohto odseku zmluvy pravdivo, zmluvné strany si dohodli zmluvnú pokutu vo výške 50 % kúpnej ceny podľa čl. II bodu 1. zvýšenej o sumu škody, ktorá bude predávajúcemu spôsobená v príčinnej súvislosti s tým, že sa spoľahla na toto vyhlásenie. Pre prípad, že sa z dôvodu nepravdivosti vyhlásenia kupujúcich podľa tohto odseku zmluvy stane zmluva neplatnou alebo bude z toho dôvodu vyhlásená za neplatnú, zmluvné strany vyslovene dávajú najavo svoju vôľu, aby ustanovenie tohto odseku zmluvy bolo oddelené od ostatného neplatného obsahu zmluvy tak, aby ostalo naďalej v platnosti a účinnosti.

3. Nadobúdatelia týmto dávajú súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov v elektronickej a listinnej podobe, vrátane získavania osobných údajov akoukoľvek formou v hmotnej alebo elektronickej podobe a ich zaznamenávanie na nosičoch informácií, sprístupňovaním a poskytovaním osobných údajov tretím stranám, a to po dobu nevyhnutne potrebnú, maximálne však po dobu určenú právnymi predpismi na archiváciu dokladov resp. elektronicky evidovaných údajov.
4. Zmluva podlieha zápisu do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade Košice, katastrálny odbor.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že správny poplatok za podanie návrhu na začatie konania o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností vo výške 66 € uhradí kupujúci, uvedený pod č. 1 do 10 dní od doručenia kúpnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami predávajúcemu bezhotovostným prevodom na účet predávajúceho
VS.....414001323.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá na Okresný úrad Košice, katastrálny odbor výlučne predávajúci najneskôr v lehote do 15 dní po úhrade kúpnej ceny a správneho poplatku podľa bodu 5.
7. Predávajúci je oprávnený odstúpiť od kúpnej zmluvy, ak kupujúci neuhradí predávajúcemu kúpnu cenu do 30 dní od doručenia tejto kúpnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami kupujúcimi. Odstúpením sa táto zmluva ruší až dňom, kedy bude kupujúcim doručené oznámenie predávajúceho, že od zmluvy odstupuje. Povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu podľa článku II. bodu 5. tejto zmluvy trvá aj po takomto odstúpení od zmluvy.

IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami. Kupujúci nadobudnú vlastnícke právo k predmetu kúpy uvedenom v článku I. bod 1 až povolením vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúcich do katastra nehnuteľností vedeného Okresným úradom Košice, katastrálny odbor.
2. Dňom povolenia vkladu tejto zmluvy v katastri nehnuteľností sa tento deň považuje za deň protokolárneho odovzdania a dodania predmetu zmluvy.
3. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk) .
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluva je jasná a zrozumiteľná, s jej obsahom súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

5. Táto zmluva je vyhotovená v 8-mich rovnopisoch, z ktorých 4 rovnopisy obdržia kupujúci, 2 rovnopisy obdrží predávajúci a 2 rovnopisy sa priložia k návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Košiciach, dňa 19 JÚN 2014....

V Košiciach, dňa.....

za predávajúceho

za kupujúcich

.....
MUDr. Richard Raš, PhD., MPH
primátor mesta

.....
Mária Kankulaová

.....
Zuzana Kertészová

.....
Ing. Drahomír Dvorský, CSc.
na základe plnej moci Zuzana Kertészová
za kupujúceho č. 3

.....
Ing. Peter Múdry, CSc.
na základe plnej moci Mária Kankulaová
za kupujúceho č. 4

PLNOMOCENSTVO

Podpísaný

Ing. Drahomír Dvorský, CSc., rod. Dvorský, trvalý pobyt: Nábřeží Benešovo 2103, 544 01 Dvůr Králové
n/Labem, Česká republika, rodné číslo: dátum narodenia ďalej len
„Splnomocniteľ“)

týmto splnomocňujem

Zuzanu Kertészovú, rod. trvalý pobyt: Jantárova 10, 040 01 Košice, rodné číslo:
dátum narodenia: (ďalej len „Splnomocnenec“),

- aby ma zastúpila pri všetkých právnych úkonoch týkajúcich sa nehnuteľností zapísaných v katastrí nehnuteľností vedenom Okresným úradom Košice, Katastrálnym odborom, nachádzajúcich sa v okrese Košice I, obci KOŠICE – STARÉ MESTO, katastrálnom území Stredné Mesto a

a) evidovaných na liste vlastníctva č. **10682**, a to konkrétne:

- parcela CKN č. 855/11 o výmere 174 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- parcela CKN č. 855/12 o výmere 5 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- parcela CKN č. 855/13 o výmere 99 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,

v mojom podielovom spoluvlastníctve;

b) evidovaných na liste vlastníctva č. **10683**, a to konkrétne:

- parcela CKN č. 855/1 o výmere 224 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- parcela CKN č. 855/6 o výmere 26 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- parcela CKN č. 855/7 o výmere 19 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- obytného domu na ulici Zvonárska, vchod 14, súpisné číslo 163, postaveného na pozemkoch:
 - parcele CKN č. 855/1 o výmere 224 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
 - parcele CKN č. 855/12 o výmere 5 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,

v mojom podielovom spoluvlastníctve;

(vyššie uvedené nehnuteľnosti ďalej spolu len „Nehuteľnosti“),

najmä ju splnomocňujem:

- na prípravu, pripomienkovanie a podpísanie zmluvy o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva k Nehuteľnostiam alebo k ich častiam, predmetom ktorej je uzavretie zmluvy o prevode vlastníckeho práva k Nehuteľnostiam alebo k ich častiam, predmetom ktorej bude prevod vlastníckeho práva k Nehuteľnostiam alebo k ich častiam z Mesta Košice, so sídlom Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, IČO: 00 691 135 ako predávajúceho na Splnomocniteľa a ostatných podielových spoluvlastníkov Nehuteľností ako kupujúcich; taktiež na jej zmeny, dodatky, opravy a doplnky;
- na prípravu, pripomienkovanie a podpísanie zmluvy o prevode vlastníckeho práva k Nehuteľnostiam alebo k ich častiam medzi Mestom Košice, so sídlom Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, IČO: 00 691 135 ako predávajúcim a Splnomocniteľom a ostatnými podielovými spoluvlastníkmi Nehuteľností ako kupujúcimi, predmetom ktorej je prevod vlastníckeho práva k Nehuteľnostiam alebo k ich častiam; taktiež na jej zmeny, dodatky, opravy a doplnky;
- na prípravu, pripomienkovanie a podpísanie zmluvy o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva k Nehuteľnostiam alebo k ich častiam, predmetom ktorej je uzavretie zmluvy o prevode vlastníckeho práva k Nehuteľnostiam alebo k ich častiam, predmetom ktorej bude prevod vlastníckeho práva k Nehuteľnostiam alebo k ich častiam zo Splnomocniteľa ako predávajúceho na kupujúceho/kupujúcich; taktiež na jej zmeny, dodatky, opravy a doplnky;

- na prípravu, pripomienkovanie a podpísanie zmluvy o prevode vlastníckeho práva k Nehnutelnostiam alebo k ich častiam medzi Splnomocniteľom ako predávajúcim a kupujúcim/kupujúcimi, predmetom ktorej je prevod vlastníckeho práva k Nehnutelnostiam alebo k ich častiam; taktiež na jej zmeny, dodatky, opravy a doplnky;
- na prípravu, pripomienkovanie a podpísanie záložných zmlúv k Nehnutelnostiam alebo k ich častiam v súvislosti s ich prevodom; taktiež na ich zmeny, dodatky, opravy a doplnky;
- na prípravu, pripomienkovanie a podpísanie Návrhu na vklad vlastníckeho práva a/alebo záložného práva k Nehnutelnostiam alebo k ich častiam do katastra nehnuteľností; taktiež na jeho zmeny, dodatky, opravy a doplnky; na vykonanie všetkých ďalších úkonov potrebných k zápisu práv k Nehnutelnostiam alebo k ich častiam do katastra nehnuteľností;
- na zastupovanie vo všetkých konaniach pred príslušným Okresným úradom Košice, Katastrálnym odborom, týkajúcich sa Nehnutelností alebo ich častí;
- na rokovania so sprostredkovateľskou realitnou kanceláriou týkajúce sa Nehnutelností alebo ich častí, ako i na uzavieranie zmluvných vzťahov;
- na rokovania s bankou, ktorá poskytuje kupujúcemu/kupujúcim úver na financovanie kúpy Nehnutelností alebo ich častí;
- na dohodnutie výšky kúpnej ceny za Nehnutelnosti alebo ich časti a na prevzatie týchto peňažných prostriedkov od kupujúceho/kupujúcich;
- na zabezpečenie všetkých ďalších potrebných podkladov nevyhnutných na prevod vlastníckeho práva k Nehnutelnostiam alebo k ich častiam;
- na odovzdanie a prevzatie Nehnutelností alebo ich častí;
- na doručovanie a preberanie písomností;
- na prepis energií po prevode vlastníckeho práva k Nehnutelnostiam alebo k ich častiam;
- na všetky konania týkajúce sa Nehnutelností alebo ich častí vedené pred úradmi Slovenskej republiky, prípadne pred inými orgánmi či organizáciami;
- na všetky ďalšie úkony, ktoré môžu pri zastupovaní a vykonávaní úkonov v zmysle vyššie uvedeného nastať a ku ktorým môže dôjsť.

Dvůr Králové n/Labem, Česká republika

Plnomocenstvo prijímam.

Košice 6.6.2014
.....

Ing. Drahomír Dvorský, ČSc.

Zuzana Kerťeszová

PLNOMOCENSTVO

Podpísaný

Ing. Peter Múdry, CSc., rod. Múdry, trvalý pobyt: Štiavnické Bane 375, 969 81 Štiavnické Bane, Slovenská republika, rodné číslo: dátum narodenia: (ďalej len „**Splnomocniteľ**“)

týmto splnomocňujem

Máriu Kankulaovú, rod. trvalý pobyt: Fibichova 13, 040 01 Košice, rodné číslo: dátum narodenia: (ďalej len „**Splnomocnenec**“),

- aby ma zastúpila pri všetkých právnych úkonoch týkajúcich sa nehnuteľností zapísaných v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom Košice, Katastrálnym odborom, nachádzajúcich sa v okrese Košice I, obci KOŠICE – STARÉ MESTO, katastrálnom území Stredné Mesto a

a) evidovaných na liste vlastníctva č. **10682**, a to konkrétne:

- parcela CKN č. 855/11 o výmere 174 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- parcela CKN č. 855/12 o výmere 5 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- parcela CKN č. 855/13 o výmere 99 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,

v mojom podielovom spoluvlastníctve;

b) evidovaných na liste vlastníctva č. **10683**, a to konkrétne:

- parcela CKN č. 855/1 o výmere 224 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- parcela CKN č. 855/6 o výmere 26 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- parcela CKN č. 855/7 o výmere 19 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- obytného domu na ulici Zvonárska, vchod 14, súpisné číslo 163, postaveného na pozemkoch:
 - parcele CKN č. 855/1 o výmere 224 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
 - parcele CKN č. 855/12 o výmere 5 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,

v mojom podielovom spoluvlastníctve;

(vyššie uvedené nehnuteľnosti ďalej spolu len „**Nehuteľnosti**“),

najmä ju splnomocňujem:

- na prípravu, pripomienkovanie a podpísanie zmluvy o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva k Nehuteľnostiam alebo k ich častiam, predmetom ktorej je uzavretie zmluvy o prevode vlastníckeho práva k Nehuteľnostiam alebo k ich častiam, predmetom ktorej bude prevod vlastníckeho práva k Nehuteľnostiam alebo k ich častiam z Mesta Košice, so sídlom Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, IČO: 00 691 135 ako predávajúceho na Splnomocniteľa a ostatných podielových spoluvlastníkov Nehuteľností ako kupujúcich; taktiež na jej zmeny, dodatky, opravy a doplnky;
- na prípravu, pripomienkovanie a podpísanie zmluvy o prevode vlastníckeho práva k Nehuteľnostiam alebo k ich častiam medzi Mestom Košice, so sídlom Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, IČO: 00 691 135 ako predávajúcim a Splnomocniteľom a ostatnými podielovými spoluvlastníkmi Nehuteľností ako kupujúcimi, predmetom ktorej je prevod vlastníckeho práva k Nehuteľnostiam alebo k ich častiam; taktiež na jej zmeny, dodatky, opravy a doplnky;
- na prípravu, pripomienkovanie a podpísanie zmluvy o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva k Nehuteľnostiam alebo k ich častiam, predmetom ktorej je uzavretie zmluvy o prevode vlastníckeho práva k Nehuteľnostiam alebo k ich častiam, predmetom ktorej bude prevod vlastníckeho práva k Nehuteľnostiam alebo k ich častiam zo Splnomocniteľa ako predávajúceho na kupujúceho/kupujúcich; taktiež na jej zmeny, dodatky, opravy a doplnky;

- na prípravu, pripomienkovanie a podpísanie zmluvy o prevode vlastníckeho práva k Nehnutelnostiam alebo k ich častiam medzi Splnomocniteľom ako predávajúcim a kupujúcim/kupujúcimi, predmetom ktorej je prevod vlastníckeho práva k Nehnutelnostiam alebo k ich častiam; taktiež na jej zmeny, dodatky, opravy a doplnky;
- na prípravu, pripomienkovanie a podpísanie záložných zmlúv k Nehnutelnostiam alebo k ich častiam v súvislosti s ich prevodom; taktiež na ich zmeny, dodatky, opravy a doplnky;
- na prípravu, pripomienkovanie a podpísanie Návrhu na vklad vlastníckeho práva a/alebo záložného práva k Nehnutelnostiam alebo k ich častiam do katastra nehnuteľností; taktiež na jeho zmeny, dodatky, opravy a doplnky; na vykonanie všetkých ďalších úkonov potrebných k zápisu práv k Nehnutelnostiam alebo k ich častiam do katastra nehnuteľností;
- na zastupovanie vo všetkých konaniach pred príslušným Okresným úradom Košice, Katastrálnym odborom, týkajúcich sa Nehnutelností alebo ich častí;
- na rokovania so sprostredkovateľskou realitnou kanceláriou týkajúce sa Nehnutelností alebo ich častí, ako i na uzavieranie zmluvných vzťahov;
- na rokovania s bankou, ktorá poskytuje kupujúcemu/kupujúcim úver na financovanie kúpy Nehnutelností alebo ich častí;
- na dohodnutie výšky kúpnej ceny za Nehnutelnosti alebo ich časti a na prevzatie týchto peňažných prostriedkov od kupujúceho/kupujúcich;
- na zabezpečenie všetkých ďalších potrebných podkladov nevyhnutných na prevod vlastníckeho práva k Nehnutelnostiam alebo k ich častiam;
- na odovzdanie a prevzatie Nehnutelností alebo ich častí;
- na doručovanie a preberanie písomností;
- na prepis energií po prevode vlastníckeho práva k Nehnutelnostiam alebo k ich častiam;
- na všetky konania týkajúce sa Nehnutelností alebo ich častí vedené pred úradmi Slovenskej republiky, prípadne pred inými orgánmi či organizáciami;
- na všetky ďalšie úkony, ktoré môžu pri zastupovaní a vykonávaní úkonov v zmysle vyššie uvedeného nastať a ku ktorým môže dôjsť.

Banská Štiavnica

Plnomocenstvo prijímam.

Ing. Peter Múdry, CSc.

Košice 6. 6. 2014

Mária Kankulaová

Osvedčujeme, že podpis na tejto listine

probil/a/ uzna/a/ za svoj
 Ing. Peter Múdry (fr.) rod. č.
 trvalý pobyt
 toto osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe pod poradovým
 číslom 30. 5. 2014
 Totožnosť osoby preukázaná
 V Banskej Štiavnici dňa: